



จดหมายข่าวอิเล็กทรอนิกส์ ปี 2022 เทอม 4

โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี

โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีขอขอบคุณคณะครูฯ ผู้ปกครองและผู้สนับสนุนโรงเรียนทุกท่านที่ได้ให้ความร่วมมือ ตลอดจนเอื้อเฟื้อสนับสนุนกิจกรรมของโรงเรียนฯ ไม่ว่าจะเป็นด้านทุนทรัพย์ แรงกายหรือแรงใจ ที่ทำให้สามารถดำเนินการต่อเนื่องได้อย่างมีประสิทธิภาพสำเร็จลุล่วงตลอดปี 2565

สำหรับในปีถัดไป โรงเรียนฯ จะดำเนินการจัดการเรียนการสอน รวมถึงสร้างสรรค์กิจกรรมอันเป็นประโยชน์สูงสุดแก่นักเรียนและชุมชนของเราต่อไป ทั้งนี้ ในเทอม 1 ปี 2566 โรงเรียนฯ จะทำการเปิดเรียนในวันอาทิตย์ที่ 29 มกราคม 2566

เนื่องในโอกาสปีใหม่ 2566 นี้ ขออวยพรให้คณะครูฯ ผู้ปกครองและนักเรียนทุกคน มีความสุขและมีพลานามัยแข็งแรงสมบูรณ์

คณะกรรมการฯ



BTCL School would like to thank all the teachers, parents and supporters who take part in helping us in every way, either financially, physically or mentally, so our school could perform at its best throughout 2022.

Next year, school term 1, 2023 will commence on Sunday 29th January 2023 where we will maintain our activities for the benefit of students and our Thai Community.

As 2022 draws to a close, we would like to wish everyone a Merry Christmas, and a Happy, Healthy and Prosperous Year 2023!

School Committee



BTCL School



www.btclschool.com



0412 724 161



info@btclschool.com

BTCL E-Newsletter

Term 4 / 2022



สารบัญ

Inside this issue

งานวันเด็กที่ Revesby

Children's Festival 2022 at Revesby.....P.2

แนะแนวการศึกษาต่อมหาวิทยาลัย

University Entry Guidance.....P.3

งานลอยกระทง Loy Kratong Festival.....P.4

Federation's Annual Gala Dinner 2022.....P.5

งานวันชาติ Thai National Day.....P.6

พิธีมอบสัมฤทธิ์บัตรประจำปีการศึกษา 2565

Graduation ceremony 2022.....P.7

อวยพรวันคริสต์มาสแก่เจ้าหน้าที่โรงเรียน NSL

Christmas Luncheon of the NSL.....P.3

ปีหน้ามีอะไร

What's on next year

เปิดเทอม 1/2566.....Term 1 starts 29 January 2023

งานวันเด็กที่ Revesby

วันอาทิตย์ที่ 30 ตุลาคม 2565 นักเรียนระดับชั้น อ. 2 ป. 1-2 และห้องปรับพื้นฐาน ได้เป็นตัวแทนของโรงเรียน ไปร่วมแสดงดนตรีและนาฏศิลป์ไทย ชุด ฟ้อนที โดยมีครูดนตรีทั้งสองท่านไปร่วมควบคุมวงในงานวันเด็กประจำปี 2022 ที่ Revesby หลังจากนั้นได้ร่วมขบวนพาเหรดโดยมีตัวแทนนักเรียนแสดงชุดไทยประจำชาติด้วย ในโอกาสนี้ ด.ช. ธนวัฒน์ ลง นักเรียนชั้น ป.3 ของโรงเรียนฯ ยังได้รับรางวัล Children's Festival Excellence Award 2022 ซึ่งเป็นความภาคภูมิใจของโรงเรียนฯ และครอบครัวเป็นอย่างมาก

Children's Festival 2022 at Revesby

On Sunday 30th October 2022, our students from K. 2, Years 1-2 and Fundamental Class together with two music teachers participated in Canterbury—Bankstown Children's Festival 2022 at Abel Reserve, Revesby, with Thai classical music band and a dance, 'Fon Tee'. After the performances, some of the students joined the international costume parade. Furthermore, Year 3 student; Tanawat Lueng received Children's Festival Excellence Award 2022. We are so proud of him and congratulations to his family for his achievement.



แนะแนวการศึกษาต่อมหาวิทยาลัย

วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน 2565 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี ได้จัดแนะแนวการเลือกวิชาเรียนเพื่อศึกษาต่อในระดับมหาวิทยาลัย โดยเจรามี ชอร์ต ซึ่งเป็นรุ่นพี่จากชั้น ป. 4 - 6 กำลังเรียนด้านกฎหมายที่มหาวิทยาลัยซิดนีย์ โดยมีนักเรียนจากชั้น ป. 3 - 6 และผู้ปกครองที่สนใจเข้าร่วมฟัง

การแนะแนวนี้นับเป็นประโยชน์ต่อรุ่นน้องมาก โดยพี่เจรามีได้เตรียมข้อมูลมาอย่างเพียบพร้อม พร้อมทั้งตอบข้อซักถามต่างๆ ของรุ่นน้องและผู้ปกครองอีกด้วย

University Entry Guidance

On Sunday 6th November 2022, the School organised a University Entry Guidance function by Jeremy Short, ex-student, who is studying Law at the University of Sydney. All students from years 3 to 6 and many parents attended the function which was very interesting and helpful for the students. Jeremy provided a lot of useful information, thank you very much, Jeremy, for your preparation and time.



อวยพรวันคริสต์มาสแก่เจ้าหน้าที่ของโรงเรียน NSW School of Languages (NSL)

วันพุธที่ 14 ธันวาคม 2565 คุณดา เคียว (แซม) ลง ผู้ปกครอง เป็นตัวแทนของโรงเรียนฯ ในการนำอาหารจากร้านเดอะ ลานนา ไปมอบให้โรงเรียน NSL ซึ่งเป็นวันเลี้ยงฉลองวันคริสต์มาสของโรงเรียน NSL เจ้าหน้าที่ทุกคนต่างชื่นชมกับอาหารที่โรงเรียนฯ นำไปมอบให้เพื่อแสดงความขอบคุณกับโรงเรียน NSL เป็นประจำทุกปี

Christmas Luncheon of the NSW School of Languages.

On Wednesday 14th December 2022, Mr. Ka Keung Leung, BTCL School's representative, brought some Thai food from De Lanna Street Thai Restaurant to the NSL Staff Christmas Lunch party. All staff were very happy for what our school had brought to thank them.

งานลอยกระทง

วันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน 2565 คณะครูวันอาทิตย์ได้จัดงานลอยกระทงขึ้นที่ลานอเนกประสงค์ของโรงเรียน โดยมีการโชว์ตัวนางนพมาศประจำวัน นางนพมาศประจำปี การเล่นเกมลูกโป่งहरรรษา การลอยกระทงของนักเรียนและปิดท้ายด้วยการร่วร่วมกันของคณะครู กรรมการ ผู้ปกครองและนักเรียนอีกด้วย อนึ่ง การจัดงานลอยกระทงครั้งนี้ จัดขึ้นเพื่อสืบสานประเพณีและวัฒนธรรมอันดีงามของไทย ซึ่งโรงเรียนของเราได้ให้ความสำคัญมาตลอดเป็นเวลายาวนานกว่า 30 ปี



Loy Kratong Festival

On Sunday 13th November 2022, the teachers organized Loy Kratong Festival at the school ground to carry on the Thai tradition. We had a Nang Noppamas pageant, a lot of fun activities and everyone had a chance to float their kratongs in the ponds. At the end of the celebration, students, teachers and parents joined the traditional Thai Ramwong in the very cheerful atmosphere.

The School will continue maintaining our Thai culture and tradition as we've done for more than thirty years.



Federation's Annual Gala Dinner 2022

วันเสาร์ที่ 19 พฤศจิกายน 2565 นางวัชร นิเวสเอลล์ ที่ปรึกษาโรงเรียนฯ ได้นำคณะกรรมการฯ คุณครูและผู้ปกครองบางส่วนไปร่วมงาน 2022 Gala Dinner จัดโดยสมาพันธ์โรงเรียนภาษาชุมชนแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ ที่ Grand Ballroom Bankstown Sports Club, Bankstown โดยมีผู้ร่วมงานมากถึง 550 คน และมีบุคคลสำคัญเข้าร่วม เช่น

- The Hon. Mark Coure, MP, Minister for Multiculturalism, representing the NSW Premier Dominic Perrottet
- The State Leader of the Opposition, Mr Chris Minns, MP
- The Hon. Damien Tudehope, MLC, Minister for Finance, NSW
- Shadow Minister, Mr Jihad Dib, MP
- The Hon. Victor Dominello, MP, Minister for Customer Service และแขกผู้มีเกียรติท่านอื่นๆ อีกจำนวนมาก

ในงานนี้นักเรียนของเราได้รับคัดเลือกให้ไปบรรเลงดนตรีไทยขับกล่อมแขกที่หน้างาน จากนั้น ยังได้แสดงความสามารถทางนาฏศิลป์ไทยในงานอย่างสวยงาม ซึ่งโรงเรียนของเราเป็นเพียงโรงเรียนเดียวเท่านั้นจากโรงเรียนภาษาชุมชนอื่นๆ ที่ได้รับโอกาสให้แสดงในงานนี้ถึงสองชุด เป็นที่น่าภาคภูมิใจและถือว่าเป็นอีกหนึ่งความสำเร็จของโรงเรียนฯ

On Saturday 19th November 2022, Mrs. Watcharee Newell, school advisor, together with some committee members and teachers joined the 2022 Gala Dinner held by NSW Federation of Community Language Schools Inc at The Grand Ballroom, Bankstown Sports Club with 550 guests including some distinguished people including:

- The Hon. Mark Coure, MP, Minister for Multiculturalism, representing the NSW Premier Dominic Perrottet
- The State Leader of the Opposition, Mr Chris Minns, MP
- The Hon. Damien Tudehope, MLC, Minister for Finance, NSW
- Shadow Minister, Mr Jihad Dib, MP
- The Hon. Victor Dominello, MP, Minister for Customer Service

Our students were chosen among other Community Language Schools to perform on the stage but we were the only school to play music to welcome the guests on arrival and dance on the stage. It was a great pleasure for us to be able to show our talent to the multi-cultural audience.



งานวันชาติ

วันพฤหัสบดีที่ 1 ธันวาคม 2565 ดร. ทรงศรี ฟอเรน ได้นำคณะกรรมการ และผู้ปกครองบางส่วนไปร่วมงานวันชาติ จัดโดย สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ ที่ The Mint, Sydney ซึ่งนักเรียนจากโรงเรียน ได้รับเกียรติให้แสดงนาฏศิลป์ 2 ชุด ได้แก่ รำสีภาคประยุกต์และพ็อนแถบลาน นักเรียนของเราทำหน้าที่ได้อย่างเต็มที่และสวยงาม สร้างความประทับใจให้กับแขกผู้ร่วมงานเป็นอย่างมาก



Thai National Day

On Thursday 1st December 2022 Dr. Songsri and some committee members and parents took part in Thai National Day held by The Royal Thai Consulate, Sydney at the Mint, Sydney. On this occasion, our Year 6 students were privileged to perform 2 dances, 'Dance of the Four Regions' and 'Fon Thablaan', in front of the distinguished guests. The students produced an excellent performance which was greatly appreciated by the audience.



พิธีมอบสัมฤทธิ์บัตรประจำปี

การศึกษา 2565

วันอาทิตย์ที่ 11 ธันวาคม 2565 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีได้จัดพิธีมอบสัมฤทธิ์บัตรประจำปีการศึกษา 2565 ขึ้น โดยมีนางหัตยา กุสกูล กงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์เป็นประธานในพิธีมอบสัมฤทธิ์บัตรแก่นักเรียนพร้อมกันนี้ ดร. ทรงศรี ฟอเรน ยังได้มอบใบประกาศเกียรติคุณและของขวัญแก่คณะครูด้วย แยกผู้มีเกียรติท่านอื่นที่มาร่วมงาน ได้แก่ กงสุลศรียา ปัญญาดีและคู่สมรส อาจารย์นุกุล คุณภรณิกา กาญจนกฤษ (คู่สมรสของกงสุลใหญ่ซาลี กาญจนกฤษ)

ในโอกาสอันดีนี้ โรงเรียนฯ ได้จัดพิธีผูกข้อมือเพื่อต้อนรับท่านกงสุลใหญ่ และคณะ โดย ดร. ทรงศรี ฟอเรน นางวัชรีย์ นิวเวลล์ คุณตามทิพย์ หงสเวสและคุณครูขวัญตา ณ ลำพูนตามลำดับ

ภายในงานมีการแสดงนาฏศิลป์และดนตรีของนักเรียนทุกระดับชั้น หลังจากนั้นเป็นการรับประทานอาหารกลางวันร่วมกันของแยกผู้มีเกียรติ คณะกรรมการฯ คณะครู ผู้ปกครองและนักเรียนทั้งหมดอย่างอบอุ่นและเป็นกันเอง

โรงเรียนฯ ขอขอบคุณสถานกงสุลที่นำอาหารมาร่วมจำนวน 3 ถาดใหญ่และขอขอบคุณผู้ปกครองทุกท่านที่นำอาหารมารับประทานร่วมกัน และในโอกาสนี้โรงเรียนฯ ได้จัดเลี้ยงพิซซ่าแก่นักเรียนและผู้ร่วมงานทุกคน เพื่อแสดงความขอบคุณเป็นประจำทุกปีเหมือนที่เคยปฏิบัติมาตลอดเป็นเวลานาน



Graduation 2022 Day

On Sunday 11th December 2022 the School held a Graduation ceremony with Mrs. Hataya Khusakul, Thai Consul-General, Sydney, together with Mrs Supreeya Punyadee, Consul, and spouse, Mr Nukul, and Mrs Pornnika Garnjana-Goonchorn, spouse of Deputy Consul-General, Mr. Charlie in attendance.

The Consul-General presented students' certificates and Dr. Songsri Foran presented teachers' certificates and presents.

The School also had a wrist tying ceremony to wish good luck to the Consul-General and the staff by Dr. Songsri Foran, Watcharee Newell, Tarpthip Hansavesa and Kru Kwanta Na Lamphoon. All students and some parents had a chance to perform, either playing music or dancing to finish off the year 2022. After the ceremony, we all had lunch together in a warm and friendly atmosphere.

We would like to take this opportunity to thank the Thai Consulate for its support and for bringing three big trays of food to the school. Many thanks to all parents who brought some food for our annual end of school year luncheon. Following our school tradition at end of year celebrations, we also ordered a lot of pizza for the students and everyone to show our appreciation of everyone's support.





: Term 4/2022 Teachers :

1. ครูขวัญ ขวัญตา ณ ลำพูน

Kwanta Na Lamphun

ครูใหญ่และครูประจำชั้นประถม 1 - 2

kwanta09@hotmail.com



7. ครูอัง อรพิมพ์ ศิริกาต

Orapim Sirikart

ครูประจำชั้นประถม 3

sirikart.o@gmail.com



2. ครูเคที รัตนพร มอร์

Rattanaporn Moore

ครูประจำชั้นอนุบาล 1

r_krodkaew@yahoo.com



8. ครูเจมส์ อนุรักษ์ ชาสำโรง

Anurak Chasamrong

ครูประจำชั้นประถม 4 - 6

kongzaa_no1@hotmail.com



3. ครูแชมป์ บุญชู กิตติก้องนภางค์

Boonchoo Kittikongnapang

ครูประจำชั้นอนุบาล 2

thechamp@hotmail.com



9. ครูโบ ศรินทร์ อัลวาเรซ

Sarin Alvarez

ครูประจำชั้นห้องปรับพื้นฐาน (มะนาว)

bosarin1005@yahoo.com



4. ครูแป้ง อัมภาพันธ์ วิจะสิกะ

Ampaphun Wijasika

ครูประจำชั้นอนุบาล 3

uam_wi@hotmail.com



10. ครูโต้ง นิพนธ์ประมัญญ์ หล้าคำมี

Niphonprakhan Lakammee

ครูนาฏศิลป์

tong-nipphon@hotmail.com



5. ครูเจมส์ ปกรกาล นพรัตน์สกุล

Pakornkarn Nopparattanasakul

ครูดนตรีไทย

pakornkarn1801@gmail.com



11. ครูดรีม อรสุภา มั่นดี

Onsupa Mande

ครูดนตรีไทย

dreammandee@gmail.com



6. ครูเจ๊ียบ สีนสุข จีระจันท์

Sinsook Chirachant

ครูผู้สอนห้องศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์

ieab58@gmail.com





BTCL Committee members 2022-2023

1. ตาบทพิพย์ หงสเวส (แหม่ม)

รองประธานกรรมการ
Tarpthip Hansavesa
Vice President



8. วิภา เต็งชัยกุล (อ้อย)

เจ้าหน้าที่สโตร์
Wipha Tengchaikul
Store Officer



2. วรณี อำนาจหาญกิจ (อ้อย)

เลขานุการ
Wannee Amnajhankij
Secretary



9. สุกฤตา ต่างใจ (ตา)

แคนทีน
Sukrita Tangjai
Canteen Operator



3. ชมพัฒนภัค พวงไพโรจน์ (เจ)

เหรัญญิก
Chompatpak Puangpairoj
Treasurer



10. นลินี แมจิก (อ้อย)

แคนทีน
Nalinie Magick
Canteen Operator



4. อัมพร ชียูกิ (อู๋)

วิชาการ
Amphorn Tsuyuki
Academic Administrator



11. จีวณา แดนสวรรค์ (จี)

ที่ปรึกษาอาวุโส
Jeewana Dansawan
Senior Advisor



5. ปกรณ์ ชัยมี (โจ)

วิชาการ
Pakorn Chaimee
Academic Administrator



12. วชรี นิวเอลล (จิด)

ที่ปรึกษาโรงเรียน
Watcharee Newell
School Advisor



6. จักรทิพย์ วงษ์ศรีแก้ว (แจ๊ค)

ธุรการ
Chakthip Wongsrikaeo
Administrator



13. ดร. ทรงศรี ฟอแรน

ผู้ประสานงานโรงเรียน
Dr. Songsri Foran
School Coordinator



7. ณัฐยานิภรณ์ พันธเกษม (จ๋า)

ประชาสัมพันธ์
Nathayaniporn Pankasame
Public Relations officer

